

CONSEIL NIGERIEEN DES UTILISATEURS DES TRANSPORTS PUBLICS

DIRECTION DE L'OBSERVATOIRE DES TRANSPORTS



**CNUT - NIAMEY**

B.P. 11048 - TEL. (00227) 20 73 21 87 / 20 73 51 85 / 20 73 32 11 FAX. 20 73 52 11

Email: [cnut.dg@gmail.com](mailto:cnut.dg@gmail.com) / [cnutdot@yahoo.fr](mailto:cnutdot@yahoo.fr)

Site web: [www.cnut.ne](http://www.cnut.ne)

# Flash - Transport

**NUMERO : 12/2018**

*(Deuxième quinzaine du mois de Juin 2018)*

**INTEGRATION REGIONALE : Le PFTTR/Composantes**



*Le Programme Régional de Facilitation des Transports et Transit routiers dans l'espace communautaire est structuré autour de :*

- 1) *Harmonisation et simplification des procédures (contrôles, gabarit etc.)*
- 2) *Les Postes de contrôle juxtaposés*
- 3) *Observatoire des brataves Anormales*



## **ETS NIGER COMMERCE** *Matériaux de construction*

*Notre longue expérience en la matière et notre maillage adéquat sur le territoire national font de nous votre partenaire sûr.  
Contactez nous :*

*A Niamey, en face de la Compagnie de  
Transport RTMBO, BP : 11 215  
Tel : +227 20 36 04 25*

## **ETS HOUDOU YOUNOUSSA** **PRODUITS ALIMENTAIRES**

*Riz, Pates Alimentaires, Huiles, Tomates et Laites de Marque  
Daddy En Gros et en Détails*

*Situés au Petit Marché de Niamey, les  
Etablissements Houdou Younoussa sont ouverts  
7/7j. BP : 11 570  
Tel : 20 73 33 79 Fax : 20 73 23 02/20 73 36 66*

**BURAMA**, *Fourniture de bureau  
Tout juste à coté de la BSIC, en face de la  
Radio & Télévision Ténére (RTT). Niamey-Niger  
La bureautique c'est notre affaire !*



## **Bordereau Electronique De Suivi de Cargaison (BESC)**

*Conformément à ses missions statutaires et aux recommandations de l'Union des Conseils de Chargeurs Africains (UCCA), le CNUT entend mettre en œuvre une nouvelle manière de régulation des importations/exportations via les ports de desserte du Pays en initiant le Projet de Bordereau Electronique de Suivi de Cargaison (BESC). Il s'agit d'un Document d'accompagnement de la marchandise qui serait émis, en version électronique, en amont des Ports de débarquement.*

*Le BESC, un outil de facilitation de la procédure de dédouanement et de collecte des données statistiques.*



*Le CNUT, un outil au service des chargeurs !*

LE MOT DE LA REDACTION.....	2
LA SYNTHÈSE.....	3-4
LES PRÉVISIONS D'ARRIVÉE DES NAVIRES .....	5
LES ENLEVEMENTS.....	6
Au port de Cotonou.....	7-14
Au Port de Lomé.....	15-18
Au port de Tema.....	19
LES ACHATS LOCAUX.....	20
LES ACTUALITÉS.....	22
LE DIVERTISSEMENT (BLAGUE DU JOUR) .....	23

**Le Flash-Transport,** le bimensuel des publications statistiques du CNUT, renseigne sur les mouvements des marchandises nigériennes à travers les Ports d'embarquement/débarquement, principalement, à Cotonou (au Benin), à Lomé (au Togo) et à Tema (au Ghana). Ainsi, les **prévisions d'arrivée** des navires (par consignataires) et les **quantités enlevées** des marchandises des Ports (par Transitaires), y sont recueillis et traités et ce, par quinzaine (un numéro, chaque moitié de mois). Il s'intéresse également, sous l'angle de la coopération sud-sud, aux marchandises nigériennes achetées sur les marchés de la sous-région. Ces dernières sont désignées par le vocable des "**ACHATS LOCAUX**".

Aussi, la rubrique « **ACTUALITES** » de ce document se veut-elle un espace d'information sur la dynamique du secteur des transports. Elle s'intéresse, à cet égard, à l'évolution des textes (à l'échelle nationale et sous régionale (UEMOA/CEDEAO) voire internationale (les instruments de l'OMC)) et des pratiques dans le domaine des transports de marchandises.

Le Flash Transport demeurant, enfin, une tribune des sociétés ayant besoin de se faire connaître et faire connaître leur existence, zones et domaines d'intervention et, soucieux de s'améliorer quotidiennement vous exhorte à faire retourner au CNUT vos suggestions/préoccupations à travers un **QUESTIONNAIRE** annexé à ce document.

Une nouvelle page de **DIVERTISSEMENT** en mots croisés et/ou blague du jour y est insérée pour aider à rafraîchir les souvenirs des lecteurs.

La Rédaction

## SYNTHESE

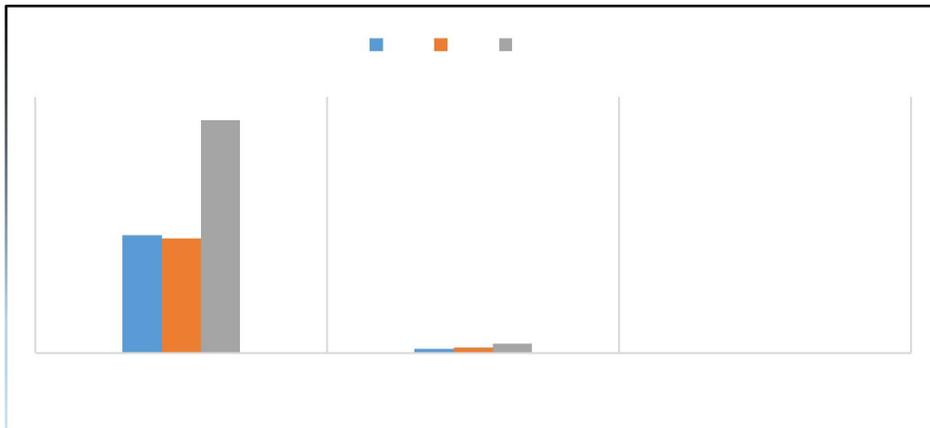
La deuxième quinzaine du mois de Juin 2018 a cumulé les **enlèvements** suivants, en termes de quantités de marchandises : 92009,48T, 2977,40T et 459,6T respectivement aux Ports de Cotonou, de Lomé et de Tema contre 89.672,10T, 4.113,78T et 112,14T à la quinzaine précédente.

Cotonou maintient toujours son rang de première position avec un regain de 2.337,38T.

Par contre, le corridor du Togo a enregistré un fléchissement de l'ordre de 1.136,376T de marchandises passant de 4113,78T à 2977,404T.

De même que dans le corridor béninois, au Ghana, nous assistons à une importante hausse en multipliant par quatre (4) la quantité de marchandises allant de 112,14T à 459,6T.

**Graphique N°1 . Enlèvements aux Ports (du 1<sup>er</sup> au 15 Juin et du 15 au 30 Juin 2018)**



Ces sorties de flux connaissent une disparité tout à fait normale entre les ports d'une part, et entre les quantités enlevées sur les rubriques statistiques des marchandises d'autre part.

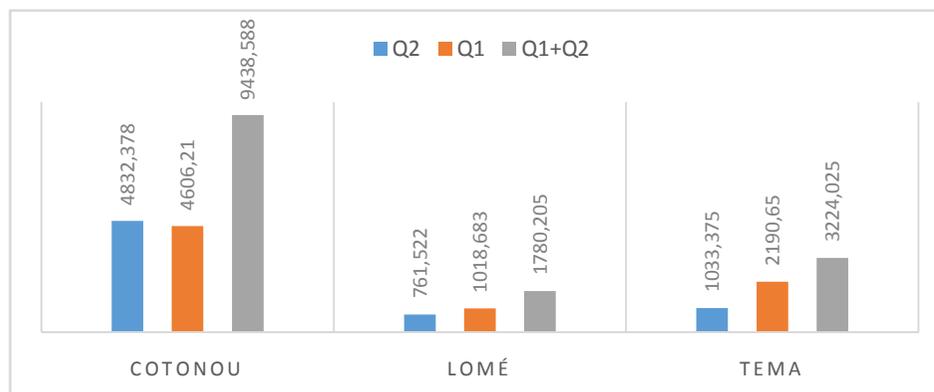
C'est ainsi qu'à **Cotonou**, principal port de débarquement du fret nigérien, l'on a constaté un cumul de 92.009,48T de marchandises, toute nature confondue, avec 42.554,40T de « riz » (soit 46,25% du fret généré), 9.621,24T du « sucre » (10,45%) et 8.734,213T des « pâtes alimentaires » (9,42%). L'« huile végétale » quant à elle, occupe la 4<sup>ème</sup> place avec 6,90%.

Concernant le corridor togolais, les « divers » ont enregistré le plus fort tonnage avec 572,40T soit 19,22% suivis des « produits alimentaires » à concurrence de 11,50%, les « matériaux de construction » à 10,61% et les « textiles » à 7,86%.

A **Tema**, parmi les seuls trois types de marchandises importées, le « thé » constitue la principale marchandise avec 235,92T représentant 51,33%, le « fer à béton » 46,59% et les textiles 2,07%.

S'agissant des « **achats locaux** », c'est-à-dire les marchandises achetées sur les marchés de la sous-région, notamment au **Bénin**, au **Togo** et au **Ghana**, le corridor béninois reste en tête de classement avec un cumul de 4.832,34T suivi du ghanéen à hauteur de 1.033,34T et celui du Togo à 761,52T.

**Graphique N°2 . Evolution des achats locaux entre les deux quinzaines**



**NB :** Les prévisions d'arrivées de navires de Lomé ne sont pas disponibles.

- Q2 : du 16 au 30 Juin (quinzaine en cours) ;
- Q1 : du 1<sup>er</sup> au 15 Juin (quinzaine passée).

Au cours de cette deuxième quinzaine, le « ciment » a engrangé la plus large portion des achats locaux dans le corridor béninois avec un taux de 55,27% du trafic, suivi du « sucre » à 30,91% et les « pâtes alimentaires » à 4,13%.

Par contre, dans le corridor ghanéen, l'« huile végétale » a enregistré 64,73%, les « pâtes alimentaires » 23,22% et les « tomates concentrées » 11,88%.

En outre, les « divers » exprimés à 69,12%, les « pâtes alimentaires » à 15,75% et les « boissons alcoolisées » à 6,14% ont constitué les principales marchandises achetées au Togo.

Quant aux **prévisions** d'arrivées de navires, 21 "*bateaux*" affrétés par 9 armateurs (consignataires) sont attendus du 1<sup>er</sup> au 15 Juillet 2018, au port de Cotonou ; 9 autres à Tema.

Période du 01/07 au 15/07/2018

<i>COTONOU</i>			<i>LOME</i>			<i>TEMA</i>		
NOM DU NAVIRE	DATE D'ARRIVEE	CONSIGNATAIRE	NOM DU NAVIRE	DATE D'ARRIVEE	CONSIGNATAIRE	NOM DU NAVIRE	DATE D'ARRIVEE	CONSIGNATAIRE
Osaka	01/07/2018	Btl Benin				Federal Spey	01/07/2018	Damco
Becks Halil	02/07/2018	Btl Benin				Baranee Naree	02/07/2018	Hullblyth
Sebring Express	02/07/2018	Aquamarine Benin				Baltic Jaguar	03/07/2018	Global Cargo
Gde Dakar	02/07/2018	Grimaldi Benin				As Carolina	04/07/2018	Maersk Gh
Arkas Africa	02/07/2018	Btl Benin				Maersk Cuanza	07/07/2018	Maersk Gh
Passero	02/07/2018	Grimaldi Benin				Ssi Expedition	10/07/2018	Hullblyth
Kota Satria	03/07/2018	Pil Benin				Strauss	11/07/2018	Maersk Gh
Gde Cameroon	03/07/2018	Grimaldi Benin				Merkur Harbour	14/07/2018	Maersk Gh
Msc Koroni	04/07/2018	Msc Benin				Mol Dedication	15/07/2018	Scanship
Spar Taurus	05/07/2018	Btl Benin						
Rio Charleston	06/07/2018	Cma Cgm Benin						
Glovis Courage	06/07/2018	Aquamarine Benin						
Esl Australia	07/07/2018	Btl Benin						
Gde Costa Avario	07/07/2018	Grimaldi Benin						
Cdt Biriot	08/07/2018	Navitrans Benin						
Frio Petropallovsk	09/07/2018	Smtraco Benin						
Kota Selamat	10/07/2018	Pil Benin						
Msc Dymphna	11/07/2018	Msc Benin						
Simagenesis	13/07/2018	Cma Cgm Benin						
Songa Alya	15/07/2018	Msc Benin						
Baltic Wasp	15/07/2018	Sobemap Benin						

**NON DISPONIBLE**

# **LES ENLEVEMENTS AUX PORTS (Cotonou, Lomé et Tema)**

**IMPORTATIONS AU PORT DE COTONOU  
LES ENLEVEMENTS**

**LES STOCKS**

Situation au 30/06/2018

Période du : 16/06 au 30/06/2018

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CON V  (Tonnes)
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage	
<b>TOTAL PARTIEL 1</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>			<b>0,000</b>		

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"	Tonnage	VRAC/CON V  (Tonnes)	TRANSITAIRES
	Nbre	Tonnage				
Appareils électriques				10,6		Oma Log Benin
Appareils électriques				13,715		Sat Sa
Appareils électriques				16,716		Sicaam Benin
Appareils électriques				9,97		Ste Cexci Benin
Appareils électriques				36,202		Trans Comlan
Arome				84		Elohim Transit
Article de ménage				9		Am Traco
Article de ménage				16,639		Isam Groupe
Article de ménage				20		Sotraca
Articles scolaires				18,2		Sicaam Benin
Bonbons				38,07		Amal Et Fils
Bonbons				9,254		Awod Inter Sa
Bonbons				56,87		Elohim Transit
Bonbons				28,49		Sicaam Benin
Bonbons				123,693		Sobetraco
Bonbons				18,73		Sotec Sarl
Bonbons				14,84		Tonasse Et Fils
Bonbons				103,412		Trans Mensah
Café				34,648		Awod Inter Sa
Chaussures				12,54		Awod Inter Sa
Chaussures				24		Owossan Transit
Chaussures				16,9		Sicaam Benin
Chaussures				43,907		Sobetraco
Chaussures				13,035		Soremco Transit
Ciment				175		Sat Sa
Ciment				560		Sicaam Benin
Divers				97,87		Am Traco
Divers				179		Amal Et Fils
Divers				41,622		Awod Inter Sa
<b>TOTAL PARTIEL 1</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>1826,923</b>	

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

**IMPORTATIONS AU PORT DE COTONOU (suite)**

**LES STOCKS**

Situation au 30/06/2018

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage	
<b>TOTAL PARTIEL 2</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>			<b>0,000</b>		

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

**LES ENLEVEMENTS**

Période du : 16/06 au 30/06/2018

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage		
Divers					139,63	Bollore
Divers					40,295	Cat Log Benin
Divers					5,81	Damco Benin
Divers					20,39	Doba Shipping
Divers					23	Ibs Traco
Divers					47,965	Isam Groupe
Divers					11,799	Nitra
Divers					40,505	Ore Trans
Divers					30,66	Owossan Transit
Divers					8,684	Rich Trans
Divers					347,084	S.C.T Benin Sarl
Divers					5	Sat Sa
Divers					1285,329	Sicaam Benin
Divers					8,5	Sitcb Sarl
Divers					357,866	Sobetraco
Divers					26,5	Ste Cexci Benin
Divers					118,271	Tonasse Et Fils
Divers					66,399	Trans Comlan
Divers					44,43	Trans Mensah
Fournitures de bureau					24	Awod Inter Sa
Fournitures de bureau					15,917	Sicaam Benin
Friperie					26,27	Am Traco
Friperie					207,037	Amal Et Fils
Friperie					46,94	Awod Inter Sa
Friperie					53,662	Gramak-Traco
Friperie					103,974	Isam Groupe
Friperie					107,57	Owossan Transit
Friperie					56,48	S.C.T Benin Sarl
Friperie					483,49	Sicaam Benin
<b>TOTAL PARTIEL 2</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>3753,457</b>	

TC 20" Conteneur de 20  
pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

**IMPORTATIONS AU PORT DE COTONOU (suite)**

**LES STOCKS**

*Situation au 30/06/2018*

**LES ENLEVEMENTS**

*Période du : 16/06 au 30/06/2018*

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage	
<b>TOTAL PARTIEL 3</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>			<b>0,000</b>		

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"	VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRES
	Nbre	Tonnage	Nbre		
Friperie				24,54	Sotec Sarl
Friperie				166,83	Sotraca
Friperie				49,37	Tonasse Et Fils
Friperie				27,66	Trans Comlan
Huiles lubrifiantes				18,22	C.N.T.T Sarl
Huiles lubrifiantes				88,266	Rich Trans
Huiles végétales				1647,712	Afrique Transit
Huiles végétales				156,4	Am Traco
Huiles végétales				219,801	Bollore
Huiles végétales				1487,735	Elohim Transit
Huiles végétales				78,069	Ore Trans
Huiles végétales				1128,862	Sicaam Benin
Huiles végétales				156,402	Sobetraco
Huiles végétales				412,641	Soremco Transit
Huiles végétales				258,742	Sotec Sarl
Huiles végétales				40,92	Sotraca
Huiles végétales				761,541	Tonasse Et Fils
Jus de fruits				52,02	S.C.T Benin
Jus de fruits				35,287	Sobetraco
Jus de fruits				15,6	Ste Vilomey
Lait				231,06	Afrique Transit
Lait				62,676	Awod Inter Sa
Lait				74,9	Owossan
Lait				347,332	S.C.T Benin
Lait				51,84	Sicaam Benin
Lait				126,518	Sotraca
Lait				321,681	Tonasse Et Fils
Matériels électriques				16,364	Bollore
Matériels électriques				0,818	Owossan
<b>TOTAL PARTIEL 3</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>8059,807</b>

TC 20" Conteneur de 20  
pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

**IMPORTATIONS AU PORT DE COTONOU (suite)**

**LES STOCKS**

*Situation au 30/06/2018*

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage	
<b>TOTAL PARTIEL 4</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>			<b>0,000</b>		

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

**LES ENLEVEMENTS**

*Période du : 16/06 au 30/06/2018*

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage		
Matériels électriques					62,451	Sicaam Benin
Matériels électriques					38,696	Sotraca
Matériels électriques					14,137	Tonasse Et Fils
Meubles					9,864	C.N.T.T Sarl
Meubles					49,84	S.C.T Benin Sarl
Meubles					81,91	Sicaam Benin
Meubles					6,1	Sitcb Sarl
Moustiquaires					226,118	Amal Et Fils
Moustiquaires					14,056	Damco Benin
Moustiquaires					117,591	Sicaam Benin
Moustiquaires					66,71	Trans Mensah
Matériaux de construction					26	Amal Et Fils
Matériaux de construction					817,428	Bollore
Matériaux de construction					12,792	Doba Shipping
Matériaux de construction					37,247	Isam Groupe
Matériaux de construction					140,561	Oma Log Benin
Matériaux de construction					736,097	Owossan Transit
Matériaux de construction					25	S.C.T Benin Sarl
Matériaux de construction					524,113	Sicaam Benin
Matériaux de construction					50,496	Sobetraco
Matériaux de construction					288,3	Sotraca
Matériaux de construction					45,428	Tonasse Et Fils
Matériaux de construction					26,059	Trans Comlan
Pâtes alimentaires					1533,145	Afrique Transit
Pâtes alimentaires					361,472	Am Traco
Pâtes alimentaires					110,7	Amal Et Fils
Pâtes alimentaires					565,6	Awod Inter Sa
Pâtes alimentaires					276,744	Elohim Transit
Pâtes alimentaires					333,015	Isam Groupe
<b>TOTAL PARTIEL 4</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>6597,67</b>	

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

**IMPORTATIONS AU PORT DE COTONOU (suite)**

**LES STOCKS**

*Situation au 30/06/2018*

**LES ENLEVEMENTS**

*Période du : 16/06 au 30/06/2018*

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)
	Nbr e	Tonnage	Nbre	Tonnage	
<b>TOTAL PARTIEL 5</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>			<b>0,000</b>		

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage		
Pâtes alimentaires					536,82	Sicaam Benin
Pâtes alimentaires					896,016	Sobetraco
Pâtes alimentaires					1944,088	Soremco Transit
Pâtes alimentaires					1400,733	Sotec Sarl
Pâtes alimentaires					775,88	Tonasse Et Fils
Produits pharmaceutiques					3,248	Bollore
Produits pharmaceutiques					33,522	Damco Benin
Produits pharmaceutiques					171,577	Owossan Transit
Produits pharmaceutiques					2,985	Rich Trans
Produits pharmaceutiques					13,619	Sicaam Benin
Pièces détachées					5,69	Am Traco
Pièces détachées					63,355	Bollore
Pièces détachées					36,758	Cat Log Benin
Pièces détachées					22,1	S.C.T Benin Sarl
Pièces détachées					39,33	Sicaam Benin
Pneus					12	Amal Et Fils
Pneus					28,8	Dom Traco
Pneus					16,639	Tonasse Et Fils
Produits alimentaires					29,04	Afrique Transit
Produits alimentaires					2279,43	Bollore
Produits alimentaires					35,682	S.C.T Benin Sarl
Produits alimentaires					31,35	Sicaam Benin
Produits alimentaires					13,24	Tonasse Et Fils
Produits chimiques					22,055	Dom Traco
Produits chimiques					4082,954	Nitra
Produits chimiques					189	Tonasse Et Fils
Produits chimiques					335	Trans Comlan
Produits chimiques					54,636	Trans Mensah
Produits congelés					26	Isam Groupe
<b>TOTAL PARTIEL 5</b>					<b>13101,547</b>	

TC 20" Conteneur de 20  
pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

**IMPORTATIONS AU PORT DE COTONOU (suite)**

**LES STOCKS**

*Situation au 30/06/2018*

**LES ENLEVEMENTS**

*Période du : 16/06 au 30/06/2018*

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage	
<b>TOTAL PARTIEL 6</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>			<b>0,000</b>		

TC 20" Conteneur de 20 pieds

TC 40" Conteneur de 40 pieds

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage		
Produits congelés					27,03	Sicaam Benin
Produits congelés					81,04	Sobetraco
Produits congelés					101,062	Tonasse Et Fils
Riz					33538,061	Afrique Transit
Riz					130	Awod Inter Sa
Riz					4269,7	Bollore
Riz					692	Elohim Transit
Riz					156,062	Isam Groupe
Riz					20,054	Ore Trans
Riz					956,5	S.C.T Benin Sarl
Riz					1374,195	Sicaam Benin
Riz					338	Soremco Transit
Riz					1079,83	Tonasse Et Fils
Savon					35,658	Sicaam Benin
Savon					116,273	Trans Mensah
Sucre					1890,38	Afrique Transit
Sucre					1080,81	Am Traco
Sucre					1078,55	Awod Inter Sa
Sucre					854,196	Isam Groupe
Sucre					135	Ore Trans
Sucre					270	Owossan Transit
Sucre					269,85	S.C.T Benin Sarl
Sucre					270	Sat Sa
Sucre					810,164	Sicaam Benin
Sucre					541,64	Sobetraco
Sucre					1342	Soremco Transit
Sucre					1078,65	Sotec Sarl
Textiles					18,572	Al Woudjoud
Textiles					18,7	Am Traco
<b>TOTAL PARTIEL 6</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>52573,977</b>	

TC 20" Conteneur de 20

pieds

TC 40" Conteneur de 40 pieds

**IMPORTATIONS AU PORT DE COTONOU (suite)**

**LES STOCKS**

*Situation au 30/06/2018*

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage	
<b>TOTAL PARTIEL 7</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>0,000</b>				

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

**LES ENLEVEMENTS**

*Période du : 16/06 au 30/06/2018*

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage		
Textiles					23	Amal Et Fils
Textiles					530,998	Awod Inter Sa
Textiles					5,24	Bollore
Textiles					3,552	Cat Log Benin
Textiles					37,29	Damco Benin
Textiles					466,19	Elohim Transit
Textiles					19	Ibs Traco
Textiles					200,826	Isam Groupe
Textiles					70,954	Ore Trans
Textiles					38,732	Owossan Transit
Textiles					37,75	Rich Trans
Textiles					232,411	Sat Sa
Textiles					401,877	Sicaam Benin
Textiles					1084,195	Sobetraco
Textiles					867,449	Sotec Sarl
Textiles					36,867	Sotraca
Textiles					23,99	Ste Cexci Benin
Textiles					339,464	Tonasse Et Fils
Textiles					60,7	Trans Comlan
Textiles					160,801	Trans Mensah
Textiles					39,192	Trans-Soha
Thé					119,951	Awod Inter Sa
Thé					39,456	Tonasse Et Fils
<b>TOTAL PARTIEL 7</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>4839,885</b>	

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

**IMPORTATIONS AU PORT DE COTONOU (suite et fin)**

**LES STOCKS**

*Situation au 30/06/2018*

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage	
<b>TOTAL PARTIEL 8</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>			<b>0,000</b>		

TC 20" Conteneur de 20 pieds

TC 40" Conteneur de 40 pieds

**LES ENLEVEMENTS**

*Période du : 16/06 au 30/06/2018*

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage		
Tomates concentrées					260,101	Afrique Transit
Tomates concentrées					79,05	Am Traco
Tomates concentrées					157,06	Isam Groupe
Tomates concentrées					308,229	Sicaam Benin
Tomates concentrées					125,919	Sotec Sarl
Tomates concentrées					92,948	Trans Mensah
Tubes et tuyaux					38,83	Bollore
Tubes et tuyaux					134	Owossan Transit
Tubes et tuyaux					28	Sogetrac
Tubes et tuyaux					14,655	Tonasse Et Fils
Véhicules					17,422	Sicaam Benin
<b>TOTAL PARTIEL 8</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>1256,214</b>	
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>92009,48</b>	

TC 20" Conteneur de 20 pieds

TC 40" Conteneur de 40 pieds

**LES STOCKS**

*Situation au 30/06/2018*

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage	
<b>TOTAL PARTIEL 1</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>0,000</b>				

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

**IMPORTATIONS AU PORT DE LOME  
LES ENLEVEMENTS**

*Période du : 16/06 au 30/06/2018*

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage		
Appareils électriques					21,322	Ave-Trans
Appareils électriques					9,02	Transacom
Articles de ménage					23,406	Winners Trans
Articles scolaires					17,34	Ave-Trans
Articles scolaires					38,186	Da Seko
Biscuits					27,223	Betta Group
Biscuits					6,612	Cogetram
Biscuits					3,303	Crépuscule
Boissons alcoolisées					33,491	Crépuscule
Boissons non alcool					17,856	Crépuscule
Boissons non alcool					3,42	Groupe Trinitas
Bonbons					27,656	Alotrans
Bonbons					23	Ave-Trans
Chaussures					52,7	Foleka Sarl
Chaussures					11,18	Itrans
Divers					53,13	2km Transit
Divers					27	Africa Winiga Inter
Divers					24,765	Afrimat
Divers					39,201	Agemur Transit
<b>TOTAL PARTIEL 1</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>459,811</b>	

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

**IMPORTATIONS AU PORT DE LOME**

**LES STOCKS**

**LES ENLEVEMENTS**

*Situation au 30/06/2018*

*Période du : 16/06 au 30/06/2018*

NATURE DES MARCHANDISE S	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV  (Tonnes)
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage	
<b>TOTAL PARTIEL 2</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>0,000</b>				

TC 20" Conteneur de 20 pieds

TC 40" Conteneur de 40 pieds

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV  (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage		
Divers					141,7	Ave-Trans
Divers					23,85	Betta Group
Divers					64,671	Bollore
Divers					9,211	Citraco
Divers					57,166	Crépuscule
Divers					25,41	Daseko
Divers					42,25	Eco Business
Divers					3,163	Foleka Sarl
Divers					6,062	Navitrans
Divers					54,822	Transit Le Tigre
Fournitures de bureau					18,647	Daseko
Fruits					23,36	Integre
Huiles végétales					162,305	Geo Trans
Jus de fruits					24,46	Ave-Trans
Jus de fruits					58,377	Crépuscule
Jus de fruits					26,588	Itrans
Lait					75,864	Crépuscule
Lait					50	Sitrad
Meubles					5,29	Betta Group
<b>TOTAL PARTIEL 2</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>873,196</b>	

TC 20" Conteneur de 20 pieds

TC 40" Conteneur de 40 pieds

**IMPORTATIONS AU PORT DE LOME (suite)**

**LES STOCKS**

*Situation au 30/06/2018*

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage	
<b>TOTAL PARTIEL 3</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>0,000</b>				

TC 20" Conteneur de 20 pieds

TC 40" Conteneur de 40 pieds

**LES ENLEVEMENTS**

*Période du : 16/06 au 30/06/2018*

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage		
Meubles					17,18	Foleka Sarl
Meubles					19,6	Itrans
Matériaux de construction					21,048	Anouar
Matériaux de construction					258,775	Citraco
Matériaux de construction					15,2	Emmanuel Et Vero,
Matériaux de construction					10,102	Navitrans
Matériaux de construction					10,856	Sitrad
Pâtes alimentaires					74,913	Crépuscule
Pièces détachées					29,59	Betta Group
Pièces détachées					7,405	Lca Sarl
Pièces détachées					20	Navitrans
Pièces détachées					54,7	Zin Trans
Produits alimentaires					21,834	Citraco
Produits alimentaires					320,681	Geo Trans
Produits chimiques					16,136	Ave-Trans
Produits chimiques					92,88	Ebenezer Trans
Produits chimiques					38,85	Winners Trans
Produits congelés					28,28	Winners Trans
Produits pharmaceutiques					34,617	Crépuscule
<b>TOTAL PARTIEL 3</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>1092,647</b>	

TC 20" Conteneur de 20 pieds

TC 40" Conteneur de 40 pieds

**IMPORTATIONS AU PORT DE LOME (suite et fin)**

**LES STOCKS**

*Situation au 30/06/2018*

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage	
<b>TOTAL PARTIEL 4</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>0,000</b>				

TC 20" Conteneur de 20 pieds

TC 40" Conteneur de 40 pieds

**LES ENLEVEMENTS**

*Période du : 16/06 au 30/06/2018*

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage		
Produits pharmaceutiques					40,313	Navitrans
Savon					212,598	Winners Trans
Textiles					15	Alotrans
Textiles					55,249	Ave-Trans
Textiles					103,483	Betta Group
Textiles					23,07	El Hai
Textiles					21,23	Foleka Sarl
Textiles					16	Gold Africa
Tomates concentrées					62,7	Sunny Side
Véhicule					2,107	Navitrans
<b>TOTAL PARTIEL 4</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>551,75</b>	
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>2977,404</b>	
<b>TOTAUX</b>	<b>1644,397</b>					

TC 20" Conteneur de 20 pieds

TC 40" Conteneur de 40 pieds

## IMPORTATIONS AU PORT DE TEMA

### LES STOCKS

Situation au 30/06/2018

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage	
<b>TOTAL PARTIEL 1</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>0,000</b>				

TC 20" Conteneur de 20 pieds

TC 40" Conteneur de 40 pieds

### LES ENLEVEMENTS

Période du : 16/06 au 30/06/2018

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage		
Fer à béton					214,16	Faithfull Lines
Textiles					9,52	A O L S Ghana
Thé					235,92	Excellent
<b>TOTAL PARTIEL 1</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>459,6</b>	

TC 20" Conteneur de 20 pieds

TC 40" Conteneur de 40 pieds

## IMPORT: ENLEVEMENTS DES MARCHANDISES (MARCHES LOCAUX)

Période du : 16/06 au 30/06/2018

<b>COTONOU</b>						
NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage		
Ciment					2471	Africa Trans
Ciment					200	Afrique Transit
Fer à béton					138	Saf-Transactions
Jus de fruits					27	Soremco Transit
Matériaux de construction					50	Saf-Transactions
Pâtes alimentaires					200	Ste Vilomey
Sucre					1000	Angela Trans
Sucre					494	Califa Transit
Textiles					24,1	Trans Gnicar
Tubes et tuyaux					100	Saf-Transactions
Véhicules					36,655	Bollore
Véhicules					29,29	Damco Benin
Véhicules					2,975	Oma Log Benin
Véhicules					44,1	S.C.T Benin Sarl
Véhicules					9,55	Sotraca
Véhicules					5,708	Tonasse Et Fils
<b>Total Général</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>4832,378</b>	

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

Période du : 16/06 au 30/06/2018

<b>LOME</b>						
NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage		
Boissons alcoolisées					46,8	Anebok
Boissons non alcoolisées					30,308	Crépuscule
Divers					312,46	-
Divers					40	Citraf
Divers					51,966	Elie-Sonise
Divers					41	Itrans
Divers					4	Sunny Side
Divers					1,788	Transdeto
Divers					75,2	Universal Transit
Pâtes alimentaires					120	Citraf
Textiles					38	Daseko
<b>Total Général</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>761,522</b>	

Période du : 16/06 au 30/06/2018

<b>TEMA</b>						
NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage		
Divers					1,6	Local
Huiles végétales					668,925	Local
Pâtes alimentaires					240	Local
Tomates concentrées					122,85	Local
<b>Total Général</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>1033,375</b>	

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

# **ACTUALITES**

### A L'ATTENTION DES USAGERS DU PORT AUTONOME D'ABIDJAN :

Suite aux récurrents manquements relatifs aux déclarations des marchandises dangereuses transmises à l'Autorité portuaires constatés :

- Le non-respect des délais définis par le décret N°99- 318 du 21 Avril 1999 portant Règlement de Police du Port Autonome d'Abidjan, notamment en ses articles 106, 111 et 121 ;
- L'absence totale ou la transmission tardive à l'Autorité Portuaire des autorisations d'Importation et d'Escorte requises par les notes ministérielles N°1215/PR/MPRCD/SPIAC-CI et N°1222/PR/MPRCD/SPIAC-CI du 28 Mai 2015,

Les opérateurs, notamment les consignataires de navires et les transitaires sont invités instamment à se conformer aux dispositions réglementaires en vigueur. En conséquence, tout manquement aux dispositions susmentionnées expose le contrevenant à la rigueur de la loi.

### A L'ATTENTION DES CONDUCTEURS DE CAMIONS AU PORT AUTONOME DE COTONOU

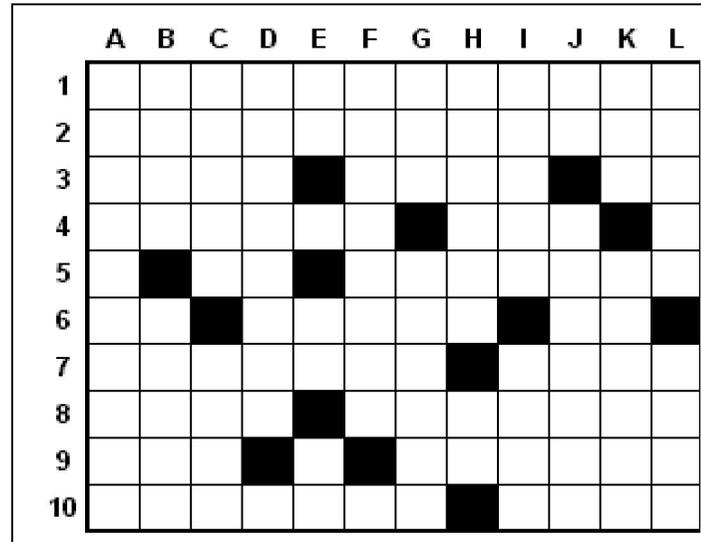
- ✓ Au vu de la note circulaire N° 1066 18/PAC/DG/DGA/SG/DCCP, portant procédures de contrôle et d'identification des conducteurs de camions, nous vous informons que tout camion, son conducteur et son apprenti autorisé doivent être préalablement enregistrés dans la base de données du Port Autonome de Cotonou (PAC) avec les références relatives au propriétaire du camion et aux 'identités du conducteur et de son apprenti. Ainsi, tout conducteur de camion devant accéder au port doit détenir un « APPELE CAMION » en cours de validité comprenant la photo et les références de son identité.
- ✓ Tout contrevenant aux prescriptions ci-dessus établies s'expose au paiement d'une amende de cent mille (100.000) Francs et à une interdiction d'accès au port sur une période de trois (03) mois (aussi bien pour le conducteur que pour le camion). En cas de récidive, l'interdiction est définitive.

## Horizontalement

- 1 - Boulangerie
- 2 - Extraordinaire
- 3 - Soutien matériel - Atteint d'achondroplasie - Coincé
- 4 - Attirai - Usine de cadres
- 5 - Il vaut bien le tantale - Fins de loteries
- 6 - Gros mot enfantin - Philosophe de Vouziers - Rêve de rat
- 7 - En gros - A point
- 8 - Local sur le pont - Espèces de cataires
- 9 - Père de mulot - Baguiers
- 10- Formules magiques - Cité Vénète

## Verticalement

- A - Stagneras
- B - Pilastre carré - Nom de la pomme cannelle
- C - Rejetant une thèse - Perspectives
- D - Qui copie les sons naturels
- E - Sixième degré - C'est le numéro 18
- F - Combustion vive
- G - Nid d'espions - Venues seules
- H - Dirigeante plus têtue que ses sujets - Ordinateur individuel
- I - Harcela - Titre de religieuse
- J - Dans le passage déjà cité - Mammifères des Antilles
- K - Cri d'aficionado - Sont dans l'erreur
- L - Jamais utilisés - Ouïe Mammifères des Antilles
- K - Cri d'aficionado - Sont dans l'erreur
- L - Jamais utilisés - Ouïe



## SOLUTION NUMERO PRECEDENT

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
1	C	H	E	V	R	O	T	E	M	E	N	T
2	R	E	G	I	O	N	A	L	I	S	E	E
3	E	L	A	N	S	■	N	I	E	C	E	S
4	P	E	L	A	I	E	N	T	■	A	■	T
5	I	R	■	S	■	R	E	E	L	L	E	■
6	N	A	S	S	E	■	R	■	A	E	R	A
7	E	■	T	E	L	E	■	P	I	■	I	N
8	T	R	I	■	E	R	R	O	N	E	E	S
9	T	A	P	A	G	E	U	S	E	S	■	E
10	E	M	E	R	I	S	E	E	■	T	A	S

## BLAGUE DE LA QUINZAINE

### Blague1

Papa est fâché. Toto a eu un zéro à sa rédaction.  
 - Comment cela se fait-il ? D'habitude, tu as de très bonnes notes en rédaction...  
 - Ben... répond Toto  
 - Fais-moi voir ton texte !  
 Et papa commence à lire :  
 - En me promenant dans la forêt, au détour d'un chemin, j'ai vu un caca tout vert : c'était le caca d'Albert. Un peu plus loin, j'ai vu un caca tout noir : c'était le caca d'Édouard. Au pied d'un arbre, j'ai vu un caca tout gris : c'était le caca de Denis...  
 - Mais qu'est-ce que c'est que ça, Toto ?  
 - Ben... c'était le sujet quoi !  
 Et papa lit le sujet : «C'est dans le besoin que l'on reconnaît ses amis !»

### Blague 2

Toto demande 10€ à sa mère. Celle-ci lui répond :  
 - Mais je t'en ai déjà donné hier.  
 Toto lui explique alors :  
 - Oui mais je les ai donnés à une pauvre vieille femme.  
 La mère de Toto est très impressionnée par le comportement altruiste de son fils :  
 - Ah, ça c'est gentil Toto. Bon, je ne vois pas comment te refuser ces 10€.  
 Elle lui donne l'argent puis lui demande :  
 - Mais pourquoi autant de générosité avec cette femme ?  
 Toto lui répond : - Bah elle vend des bonbons.